訃告

先夫嚴曹渭湘廣東番禺鶴湖鶴亭人不幸痛於一九八九年八月八日下午四時卅五分病逝於溫哥華總醫院積閱享壽六十四歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於八月十四日(星期一)中午十二時假座安息堂殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於海景墓園

恭屬
宗親戚友鄉世誼哀此訃

聞

未亡人　葉潤興
孫子　曹敏成　媳　黃美婷
曹美銀
曹美蘭
曹燕羣
孫女　曹銀心　婿　張卓賢
曹銀意
曹漢勤　男孫
曹漢榮
外孫男　張永堅
外孫女　張肖金

仝泣告

治喪處：
1963 VENABLES, VANCOUVER BC
251-5879

車打摩工廠
教授工廠
珍妮時裝，裁剪班招生教授度身法、劃圖、裁法、車法、隨時入學，承接結婚禮服、工作服。
電話：685·4073

屋主自賣
溫哥華特色屋七睡房地大近學校及巴士乃街及四十九街請英語電5552483 325·5983

屋主自賣
東49街近乃內街環境清雅交通方便近學校地大搶手旺地請電325·6243黃洽經紀免問

全新靚屋
五睡房全新屋三四九東51街價卅二萬九星期六日下午一至六時開放英語電324·7264

靚屋出售
環境清靜，四睡房及一書房，蒸氣浴室，壁爐，雙車位，開價$229,000請英語電733·6258
開放日：星期六及日（十二時至六時）北溫780 MORGAN RD.

柏文出售
光猛有景一房柏文，近巴士、交通，價六萬六電879 1845。傳呼：667·3926

大漢公報 The Chinese Times 印刷部
最近增設先進印刷機
●●● 專營 ●●●
餐牌，餐紙，名片，單據．
．各式喜帖．
印金，燙金，款式新穎．
起貨快捷，價錢相宜．
歡迎查詢
NO. 1 EAST PENDER STREET　VANCOUVER, B.C. V6A 1S9
Phone: (604) 685-8575
Fax: (604) 685-1196

屋主自賣
四十呎闊兩房兩廳平房近菲沙廿九樣木橱櫃鋁窗落地雙玻璃門十六萬八電8739·3348

靚屋自賣
發發東21街（88E.21st.AVE.）工程師設計自建自賣6睡房2½廁所，2廚房，電子微波防盜、火警、吸塵RADIANT暖氣，加料保暖等。地33×120屋2304方尺，合法分租星期六、日一至四時開放電話270·8801

屋主自賣
十學校環境高尚，交通方便，上二下二硬木地板十七萬餘有意電438-3987 街近乃磨區，近

泮溪花店 False Creek Florist 1989 Inc.
華僑之聲關公團社主理廖永騰
結婚花球　四季鮮花　花籃花牌　長春樹木　福壽花圈　價錢公道　本地海外服務週到
770 W. 6TH AVE. VANCOUVER, B.C.
TEL. 874-9106 874-9100（華語服務）

Rajinder Cheema HABITAT REALTY LTD.
公司 438·3501
住家 877·1885
＊全新孖屋5556-5558緬街45×105.5地，每邊1,430方呎三睡房，兩套半浴室，煤氣壁爐，瓦頂，水暖氣，價$392,500
＊780 E.31TH AVE.全新靚屋興建中，2,350方呎，有土庫，33×112地，有景，水暖氣，中央吸塵系統，瓦頂，價$309,000
請預約時間。

謝哀謝

先夫嚴馮保坤字明浩經於一九八九年七月廿七日下午二時假座暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於海景墓園　叩蒙
宗親戚友鄉世誼惠賜花圈賻儀並親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀

未亡人梁瑞媚
孤　女綺雲　婿　鄭潮集
外男孫傑帆　孫媳Linda
銳帆　陳芷琪
外曾孫建志
外孫女碧虹
胞　弟保廷　弟婦梁群英
侄男國平　侄婦胡惠玲
侄男孫家明　姪女孫嘉玲
侄男國安　侄婦周原齡
國良
姪女少群　姪婿李耀民
胞妹彩華　妹丈甄維裕
彩眉
男外甥三名
女外甥二名
外甥孫男女十二名
外曾孫四名

仝叩謝

厚惠芳名　恕不稱呼　如有錯漏　尚祈見諒

惠賜賻儀二百元者如下：劉希羣合家．黃希策合家．
惠賜賻儀一百元者如下：馮保庭夫婦．馮國平合家．馮國安．馮國良．DR.T.P.CHENG,EDMOND WPN 合家．
惠賜賻儀六十元者：唐卓文合家
惠賜賻儀五十元者：鄭松晃合家
惠賜賻儀三十元者如下：陳天祥合家．唐國輝．
惠賜賻儀廿元者如下：鄭爵寧合家．梁清牛．唐柏亮．馮順欣．梁福桂．鄭新鉅．鄭榮甄滋森．馮福桂．鄭松晃．鄭思合家．唐永和．梁寬喜．YAN YEE．
惠賜賻儀十五元者如下：鄭蓮好合家．鄭榮柏．
惠賜賻儀十元者如下：吳光連合家．梁寶相合家．
惠賜賻儀五元者如下：謝麗珠．林樹俊．黃瑞金．
惠賜花圈者如下（全部合家排名不分先後）：李耀民．劉希羣．鄭卓健．馮仕玖．馮文沾．梁樹濃．岑建源．岑芳源．唐惠文．唐培洽．馮趣庭．鄭福棠．何瑞龍．吳樹雄．鄭岑桃源．唐經文．吳柏南．鄭籌振．岑日新．岑國樑．唐福華．馮順本．馮順平．馮順昌．甄維裕．鄭松晃．鄭卓健．鄭福興．ROBIN CHEUNG & FAMILY,DR.& KEN WOO．關秀雲．謝馮美媚．謝建寅．梁作華．梁持準．方二牛．ANNE, DEBBIE & PATTIE ED, BETTY &FAMILY,MAY,ALLEN & ANGIE

謝

未亡人何曾艷梅
李男文華　媳陸綺家
李女潔文　婿梁啓澧
孫男定明　孫女定婷
定邦
外孫男梁迪豪　外孫女阮穎欣
胞兄「潛銳」
堅銳　嫂盧婵
胞弟烱銳　弟婦鄭鳳貞
英銳　許佩蓮
胞妹「佩倩」　妹夫黃玉楷
侄文淦　侄婦林美芳
文昶　陳佩儀
文端　馮素珍
侄文棣
侄文燦　陳佩蘭
文煊　遲瑞芬
文偉　鄭至慧
文鏘
文俊
侄女秀珍　侄婿「盧培」
琬文　伍國棟
瑞文　何仕燊
瑜文
詠文　梁耀生
嘉文
侄孫銘鏗
思浩
思煥
思洪
侄孫女沛瀛
曉彤
向欣
惠南
思敏
思錫

同叩謝

哀謝

先夫嚴何輝府君　諱輝銳　字衍豐之喪禮經於一九八九年八月十一日中午十二時假座孟碧珊殯儀館舉行出殯歸土安葬於海景墓園　叩蒙
宗親戚友鄉世誼惠賜花圈賻儀並親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀

哀謝

先夫嚴周悅祺君經於一九八九年八月八日中午十二時假座暗市黨（安息堂）舉行喪禮歸土安葬於科市蘭墓園　叩蒙
各位宗親戚友協助辦理及惠賜花圈賻儀並親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀

未亡人胡惠容
孤女松珍　婿謝國華
松葉　周傑仁
碧美　吳志忠
雁梅　陳健強
外男女孫等
胞弟　健華　健民
悅南
胞妹　杏芙　如杏
瑞賢　瑞瓊
瑞嫻
侄子女等
外甥子女等　仝叩謝

厚惠芳名　恕不臚列　尚祈見諒

雅麗花舖 ELEGANT FLORIST
150 E. PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1T3
一五〇號 片打東街（緬街夾片打街）
TEL: (604) 685-3838
周慕軾主理
本店常備裝飾盆栽
專營
結婚襟花、花球
花牌、花籃
枱花、花圈
四季時花
歡迎光顧

壽康墓碑鑄造廠 Custom Bronze Foundry 1988
920 Clark Drive, Vancouver, B.C. V5L 3J8　Bus. 255-3227　Res. 321-2100
銅質物件承鑄各種舊碑翻新輸運到步外埠定造代寫人中文華主理經驗技師墓碑本園廠精造

蓮花舖 LISA'S FLORIST
439 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C. V6A 3S8
BUS: 689-5829
RES: 434-1423
青樹盆景　枱花花園　花球花牌

明氏花屋
喜市定東街一七五號
MING'S FLOWER SHOP
175 E.HASTINGS STREET VAN.B.C.V6A 1N5
BUS.[604] 683-6085
RES.[604] 255-8078
趙明主歡迎無任春季鮮花樹木長春四季時花長青樹木結婚花球花籃花牌襟花鏡葉花圈花牌結婚慶祝時花襟花鏡皆敬奉鮮手工藝品佛燭品

孟碧珊殯儀館
親情常在
今日風光送後人　往時恩義感親友
Mount Pleasant Chapel
寬大禮堂　多種儀式　收費公道　各式棺木　豐儉隨意　免費車場　供客使用
地址 306 E.11th AVE.
電話 876-2161

忠誠鮮花發行 TRANS CANADA FLORISTS LTD.
1259 Frances Street Vancouver BC
電話：255·9599
E. HASTINGS　PENDER　FRANCES　CLARK DRIVE
各盆景花樹鮮花類木
精心設計
喜慶花禮花籃花圈
福壽球花
價錢公道
舖後泊車

溫哥華花舖 Vancouver Wholesale Florists & Trading Ltd.
610 Malkin Avenue Vancouver, B.C. 近唐人街 Tel. (604) 254-5431
專人送貨
四季時花
花牌襟花
結婚花籃
花球花圈
盆景樹木

加拿大花舖
FLOWERS FOR ALL OCCASION
CANADA FLORIST
4726 CANADA WAY
BBY. B. C.
PHONE: 298-0522
花樣美觀
花花世界
花圈花球
花牌花挿花

看完本報請即定閱

安息堂殯儀館 ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C.（近唐人街）
問我有長生
願人無短壽
如有垂詢，請與華人經理：李顯理　雲龍　二君接洽
＊寬大禮堂　＊免費停車
＊棺木山地　＊包辦一切
＊服務週到　＊價錢公道
＊任何宗教儀式不拘
電話：254－7166（24小時）

高希雲殯儀館 GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
溫哥華喜士定東街1235號
電話：255·5444
本館爲華裔人士服務已多年．對華人家庭及傳統風俗習慣．照顧十足．最近更擴充修葺．加强服務．合各種宗教儀式之用．華人顧問．免費諮詢
禮堂舒適　車位充足
空氣調節　服務週到
包辦一切　棺木山地
各種儀式　價錢公道
經理：馬信 CHARLES MATSON

第一殯儀館 FIRST MEMORIAL FUNERAL SERVICES
602 Kingsway, Vancouver, B.C. 876-5585
莊嚴新廈　空氣調節
禮堂寬大　儀式隨意
豐儉由人　石碑銅牌
鮮花服務　保君滿意
僑胞服務部吳祖君主理
服務歷史垂二十七年

榮僑花舖 Louie's Florist
371 E. Hastings Street Vancouver, B.C. V6A 1P3 喜士定東街三七一號
TEL:683-5124
總代理李氏花屋
中國名花
桂花
米仔蘭
黃花白玉蘭
含笑花
本店常備
長青樹木
結婚花球
花籃花牌
長生花圈
歡迎光顧
呂頌超主理
GEO. LOUIE 住宅:255-9675